

Warszawa, dnia 17-05-2023

Zn. spr.: DZ.270.62.2023

## Wykonawcy

### zainteresowani udziałem w postępowaniu

*Dotyczy: postępowania na **Zaprojektowanie, wykonanie i wdrożenie Platformy internetowej pn. Centrum Wsparcia Beneficjenta (CWB); świadczenie usług związanych z jej utrzymaniem, wsparciem technicznym, administrowaniem i rozwojem oraz przeszkolenie pracowników w zakresie obsługi i korzystania ze strony** prowadzonego na podstawie art. 275 pkt 1 ustawy Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2022 r. poz. 1710 ze zm.) – zwanej dalej ustawą Pzp.*

W związku z wpłynięciem pytań do treści specyfikacji warunków zamówienia Centrum Koordynacji Projektów Środowiskowych zwane dalej „Zamawiającym”, działając na podstawie art. 284 ustawy Pzp poniżej przedstawia treść pytań i udziela następujących odpowiedzi oraz na podstawie art. 286 ustawy Pzp dokonuje modyfikacji treści specyfikacji warunków zamówienia:

#### Pytanie 1:

*(...) kontaktuję się z zapytaniem dotyczącym tłumaczeń na język angielski. Czy są one po stronie Zamawiającego, czy po stronie Wykonawcy i podlegają wycenieniu?*

#### Odpowiedź 1:

Zamawiający przekazuje treści do umieszczenia na każdej z podstron, w tym wybrane treści w języku angielskim.

Jednocześnie Zamawiający informuje, że w Załączniku nr 4 do SWZ – Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia, w pkt 1 lit. b (str. 4):

BYŁO:

**b) wykonanie i wdrożenie narzędzi systemu** umożliwiających zarządzanie materiałami audiowizualnymi, metadanymi, przygotowanie zasobów do publikacji na platformie, w tym



Pomoc Techniczna  
dla Funduszy Europejskich



Rzeczpospolita  
Polska

Dofinansowane przez  
Unię Europejską



syntetyczny opis działalności CWB w języku angielskim (wraz z przekierowaniem na stronę Funduszy Europejskich w języku angielskim);

JEST:

**b) wykonanie i wdrożenie narzędzi systemu** umożliwiających zarządzanie metadanymi, materiałami audiowizualnymi, w tym obróbka materiałów przed umieszczeniem na stronie.

#### **Pytanie 2:**

*(...) dotyczy załącznika nr 4 do SWZ - SOPZ 6. WYMAGANIA OGÓLNE/ wytyczne systemowe Punkt 11 Serwis WWW musi być wykonany w oparciu o oprogramowanie open source; Czy zamawiający w powyższym punkcie miał na myśli wykonanie warstwy frontend platformy przy wykorzystaniu open source'owych rozwiązań np. html, bootstrap. ? Czy tyczy się to także warstwy backend platformy? Pozostałe zapisy SOPZ sugerują, iż ma to być oprogramowanie wytworzone przez wykonawcę, w związku z tym, Czy Zamawiający dopuści do realizacji przedmiotowego zamówienia wykonanie frontentu platformy w oparciu o open source'owe rozwiązania (np. html, bootstrap) a w przypadku warstwy backend w oparciu o open source'owy framework programistyczny Laravel w najwyższej stabilnej wersji, na którym zbudowany będzie autorski system CMS?*

#### **Odpowiedź 2:**

Podane rozwiązania spełniają wymagania Załącznika nr 4 do SWZ – Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia, tj.: „Serwis WWW musi być wykonany w oparciu o oprogramowanie open source”. Przy czym Wykonawca powinien wziąć pod uwagę, iż: „System ma zostać zaprojektowany zgodnie z najnowszymi trendami” (pkt 6. WYMAGANIA OGÓLNE/ wytyczne systemowe – 4 wyróżnik, str. 18).

Jednocześnie informujemy, że termin składania i otwarcia ofert oraz termin związania ofertą **uległ zmianie:**

1. Rozdział III ust. 2 pkt 1 SWZ otrzymuje brzmienie: Ofertę należy złożyć w terminie **do dnia 22.05.2023 r. do godz. 10:00.**
2. Rozdział III ust. 2 pkt 3 SWZ otrzymuje brzmienie: Otwarcie ofert nastąpi **w dniu 22.05.2023 r. o godz. 10:05** poprzez odszyfrowanie złożonych na Platformie ofert.
3. Rozdział III ust. 3 SWZ otrzymuje brzmienie: Wykonawca pozostaje związany ofertą **do dnia 20.06.2023 r.** Bieg terminu związania ofertą rozpoczyna się wraz z upływem terminu składania ofert.